

**DIREKTIVA 2004/52/EC  
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA  
od 29. travnja 2004.**

za interoperabilnost elektronskih sustava naplate cestarine  
u Zajednici  
(Tekst EEA značaja)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

Uzimajući u obzir Sporazum kojim je Europska zajednica osnovana, a posebno na njegov članak 7(1),

Uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

Uzimajući u obzir Mišljenje Europskog ekonomskog i socijalnog odbora<sup>1</sup>,

Uzimajući u obzir Mišljenje Odbora za regije<sup>2</sup>,

Djelujući u skladu s postupcima propisanim u članku 251 Sporazuma<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> OJ C 32, 5.2.2004, str. 36.

<sup>2</sup> OJ C 73, 23.3.2004, str. 54.

<sup>3</sup> Mišljenje Europskog parlamenta od 18. prosinca 2003. (još nije objavljeno u Službenom listu), Zajednički stav Vijeća od 22. ožujka 2004. (OJ C 95 E, 20.4.2004, str. 53) i Stav Europskog parlamenta od 20. travnja 2004.

Budući da:

- (1) Svojom odlukom 17. lipnja 1997. o razvoju telematike u cestovnom prometu, posebno vezano na elektronsku naplatu naknada (EFC)<sup>1</sup>, Vijeće je zatražilo od Komisije i zemalja članica da razviju strategiju usklađenja EFC sustava da bi se postigla odgovarajuća razine interoperabilnosti na europskoj razini. Objava Komisije o interoperabilnim sustavima elektronske naplate cestarine u Europi bila je prva faza te strategije.
- (2) Većina zemalja članica koje su instalirale sustave elektronske naplate sa svrhom financiranja troškova cestovne infrastrukture ili prikupljanja naknada za korištenje cesta (zajedno u daljnje tekstu "sustavi elektronske naplate cestarine") koriste tehnologije kratkodometnih mikrovalova i frekvencije oko 5,8 GHz, ali ti sustavi trenutno nisu sasvim kompatibilni. Rad ne tehnologiji mikrovalova koji je poduzeo Europski odbor za normizaciju (CEN) u siječnju 2003. je rezultirao pripremom tehničkih normi koje osiguravaju kompatibilnost sustava elektronske naplate cestarine pomoću 5,8 GHz mikro valova, a bio je posljedica usvajanja tehničkih pred-normi u 1997. godini. Međutim, te pred-norme obuhvaćaju sve sustave komunikacije namjenskog kratkog dometa (DSRC) na 5,8 GHz koji su u radu u Zajednici i sadrže dvije varijante koje nisu u potpunosti kompatibilne. One se temelje ne modelu otvorenog povezivanja sustava (*Open Systems Interconnection model*) koji definira Međunarodna organizacija za normizaciju za komunikaciju između kompjuterskih sustava.

---

<sup>1</sup> OJ C 194, 25.6.1997, str. 5.

- 
- (3) Proizvođači opreme i upravljači infrastrukturom ipak su se složili da unutar Zajednice razviju interoperabilne proizvode temeljene na postojećim DSRC 5,8 GHz sustavima. Oprema koja će se staviti na raspolaganje korisnicima treba prema tome biti u stanju komunicirati s tehnologijama koje se mogu koristiti samo u novim sustavima elektronske naplate cestarine koji će se primjenjivati u Zajednici od 1. siječnja 2007, naime tehnologija satelitskog određivanja položaja, tehnologija mobilne komunikacije koja koristi GSM-GPRS standard i tehnologija mikro valova na 5,8 GHz.
  - (4) Važno je da se rad na standardizaciji završi što je prije moguće i da se uspostave tehničke norme koje će osiguravati tehničku kompatibilnost među sustavima elektronske naplate koji se temelje ne tehnologiji mikrovalova od 5,8 GHz i na tehnologijama satelitskog određivanja položaja i mobilnih komunikacija, a da bi se izbjeglo daljnje fragmentiranje tržišta.
  - (5) Potrebno je osigurati široku primjenu sustava elektronske naplate u zemljama članicama i susjednim zemljama, a javlja se i potreba postojanja interoperabilnih sustava pogodnih za budući razvoj politike naplate na cestama na razini Zajednice i budući tehnički razvoj.
  - (6) Sustavi elektronske naplate trebaju biti interoperabilni i temeljiti se na otvorenim i javnim standardima, dostupnim isporučiteljima sustava bez diskriminacije.

- 
- (7) U uvođenju sustava elektronske naplate mora biti dostupno dovoljno opreme da se izbjegne diskriminacija među predmetnim pothvatima.
- (8) Posebno, zahvaljujući njihovoj velikoj fleksibilnosti i raznolikosti, primjena tehnologija novog satelitskog pozicioniranja (GNSS) i mobilnih komunikacija (GSM/GPRS) na sustave elektronske naplate može služiti za ispunjenje zahtjeva novih politika naplate na cestama planiranih na razini Zajednice i zemalja članica. Ove tehnologije omogućavaju brojanje velikog broja kilometara po kategoriji ceste bez potrebe skupih ulaganja u infrastrukturu. One također otvaraju vrata dodatnim novim uslugama za sigurnost i informiranje putnika, kao što je automatski alarm koji uključuje vozilo sudionik u nesreći i navođenje položaja te informaciju u-stvarnom-vremenu o prometnim uvjetima, količini prometa i vremenu putovanja. Vezano na satelitsko određivanje položaja, Galileo projekt koji je Zajednica pokrenula 2002. godine zamišljen je za pružanje, do 2008. godine, usluga informiranja veće kvalitete od one koju pružaju današnji satelitski navigacijski sustavi, optimalnih za telematičke usluge na cesti. Preteča navedenog, europski sustav usluge geostacionarne navigacije (EGNOS), bit će u radu već 2004. godine, a davat će slične rezultate. Međutim, ovi inovativni sustavi mogu donijeti probleme vezano na pouzdanost provjera i sprječavanje prijevare. Međutim, zahvaljujući gore navedenim velikim prednostima, primjena tehnologija satelitskog pozicioniranja i mobilnih komunikacija se u načelu preporučuje kod uvođenja novih sustava elektronske naplate cestarine.

- 
- (9) Porast broja tehnologija za sustave elektronske naplate cestarine koje se već koriste ili su planirane u nadolazećem razdoblju (5,8 GHz mikro valovi, satelitsko pozicioniranje i mobilne komunikacije) te porast broja specifikacija koje zemlje članice i njima susjedne zemlje nameću za svoje sustave elektronske naplate cestarine, mogu ugroziti ne samo nesmetani rad unutarnjeg tržišta nego i ciljeve prometne politike. Takva situacija mogla bi dovesti do širenja nekompatibilnih i skupih elektronskih kutija u kabinama vozila za teške terete i do toga da vozači grijese prilikom njihovog korištenja, a da rezultat bude, na primjer, nenamjerno izbjegavanje plaćanja. Takav razvoj situacije je neprihvatljiv za korisnike i proizvođače vozila, zbog troškova, sigurnosti i pravnih propisa.
- (10) Umjetne prepreke funkcioniranju internog tržišta treba ukloniti, a ipak dozvoliti zemljama članicama i Zajednici da uvode razne politike naplate na cestama za sve tipove vozila na lokalnoj, nacionalnoj i međunarodnoj razini. Oprema instalirana u vozila treba omogućiti uvođenje takvih politika naplate naknada na cestama u skladu s načelima ne-diskriminiranja građana svih zemalja članica. Interoperabilnost sustava elektronske naplate na razini Zajednice mora se zato osigurati što je prije moguće.

- 
- (11) Vozači s pravom žele vidjeti povećanje kvalitete usluge na cestovnoj infrastrukturi, posebno u smislu sigurnosti, kao i značajnog smanjenja zastoja na naplatnim postajama, posebno u najprometnije dane i na nekim izrazito opterećenim mjestima u cestovnoj mreži. Definicija europske usluge elektronske naplate mora se time pozabaviti. Nadalje treba osigurati da se predviđene tehnologije i komponente mogu, u mjeri u kojoj je to tehnički moguće, kombinirati s drugim komponentama vozila, posebno elektronskim tahografom i sposobnostima poziva u nuždi. Ne smiju se isključiti intermodalni sustavi u kasnijoj fazi.
  - (12) Opcija pristupa drugim, budućim aplikacijama osim naplate cestarine mora se osigurati montiranjem prikladne opreme.
  - (13) Europska usluga elektronske naplate cestarine treba osigurati interoperabilnost na tehničkoj, ugovornoj i proceduralnoj razini, obuhvaćajući:
    - (a) jedan ugovor između naručitelja i operatera kojim se nudi usluga, usklađena s ugovornim kompletom pravila kojima se svim operaterima i/ili izdavačima omogućava da pruže uslugu, dajući pristup cijeloj mreži;
    - (b) komplet tehničkih normi i zahtjeva kojima se industriji omogućava da izrađuje opremu potrebnu za pružanje usluge.

- (14) Ugovorna interoperabilnost ima potencijal velikog olakšanja nekim korisnicima ceste i značajnog ekonomiziranja u administraciji za komercijalne korisnike ceste.
- (15) Sustavi elektronske naplate znatno doprinose smanjenju rizika nesreća, povećavajući tako sigurnost na cesti, smanjenju broja gotovinskih transakcija i smanjenju zastoja na naplatnim postajama, posebno u najopterećenije dane. Oni također smanjuju negativni utjecaj čekanja i ponovnog pokretanja vozila i zastoja na okoliš, kao i utjecaj na okoliš povezan s instaliranjem novih naplatnih prolaza ili proširenjem postojećih naplatnih postaja.
- (16) Bijela knjiga o europskoj prometnoj politici za 2010. (*White Paper on European Transport Policy for 2010*) iznosi ciljeve sigurnosti i protočnosti cestovnog prometa. Interoperabilni inteligentni sustavi i usluge u prometu (*Intelligent Transport Services and Systems*) ključni su za postizanje tih ciljeva.
- (17) Uvođenje elektronskih sustava naplate cestarine povlači za sobom obradu osobnih podataka. Ta obrada se mora provoditi u skladu s propisima Zajednice, određenim, između ostalog, u Direktivi 95/46/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. koja se odnosi na zaštitu pojedinaca vezano na obradu osobnih podataka i slobodno kretanje tih podataka<sup>1</sup> i Direktivi 2002/58/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. koja se odnosi na obradu osobnih podataka i zaštitu privatnosti u sektorу elektronskih komunikacija<sup>2</sup>. Pravo na zaštitu osobnih podataka je izričito priznato člankom 8 Povelje temeljnih prava Europske unije.

---

<sup>1</sup> OJ L 281, 23.11.1995, str. 31. Direktiva dopunjena Propisom (EC) br. 1882/2003 (OJ L 284, 31.10.2003, str. 1).

<sup>2</sup> OJ L 201, 31.7.2002, str. 37.

- 
- (18) Automatsko zaračunavanje cestarine na bankovne račune ili račune kreditnih/debitnih kartica otvorenih bilo gdje u Zajednici i izvan nje, uvjetovano je punom funkcionalnošću područja plaćanja Zajednice s naplatom usluga bez diskriminacije.
  - (19) Sustavi elektronske naplate cestarine u zemljama članicama moraju ispuniti sljedeće osnovne kriterije: sustav mora imati mogućnost laganog uključivanja budućih tehnoloških i sustavnih poboljšanja i razvoja bez skupih odbacivanja starijih modela i metoda, troškovi njegovog prihvaćanja od strane komercijalnih i privatnih korisnika cesta moraju biti beznačajni u usporedbi s koristima za te korisnike ceste kao i za društvo u cjelini, a njegova implementacija u zemljama članicama ne smije u bilo kojem smislu raditi razliku između domaćih korisnika ceste i korisnika ceste iz drugih zemalja članica.
  - (20) Obzirom da ciljeve ove Direktive, naime interoperabilnost sustava elektronske naplate cestarine na internom tržištu i uvođenje europske usluge elektronske naplate cestarine koja bi obuhvaćala cijelu cestovnu mrežu Zajednice na kojoj se naplaćuje cestarine, ne mogu u punoj mjeri postići zemlje članice te se prema tome, iz razloga njihove europske dimenzije, mogu bolje ostvariti na razini Zajednice, Zajednica može poduzeti mjere u skladu s načelima podložnosti definiranim u članku 5 Sporazuma. U skladu s načelima proporcionalnosti definiranim u istom članku, ova Direktiva ne ide dalje od onoga što je potrebno za postizanje tih ciljeva.

- (21) Treba osigurati uključivanje zainteresiranih stranaka (kao što su operateri naplate, upravitelji infrastrukturom, elektronska i auto industrija te korisnici) uz konzultacije Komisije o tehničkih i ugovornim aspektima stvaranja europske usluge elektronske naplate cestarine. Ako je prikladno, Komisija će se također konzultirati s nevladinim organizacijama aktivnim na polju zaštite privatnosti, sigurnosti na cestama i zaštite okoliša.
- (22) Da bi se uspostavila europska usluga elektronske naplate cestarine prvo će biti potrebno da Odbor za elektronsku naplatu, osnovan ovom Direktivom, odredi odgovarajuće smjernice.
- (23) Ova Direktiva ne utječe na slobodu zemalja članica da propisuju pravila kojima se regulira naplata naknade za cestovnu infrastrukturu i pitanja oporezivanja.
- (24) Mjere potrebne za implementaciju ove Direktive moraju se prihvati u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EC od 28. lipnja 1999. koja određuje postupke za korištenje prava na implementaciju povjerenog Komisiji<sup>1</sup>,

USVOJILI SU OVU DIREKTIVU:

Članak 1

Cilj i područje primjene

1. Ova Direktiva propisuje uvjete potrebne da se osigura interoperabilnost sustava elektronske naplate cestarine u Zajednici. Primjenjuje se na elektronsku naplatu svih vrsta naknada za ceste, na cijeloj cestovnoj mreži Zajednice, gradskoj i međugradskoj, autocestama, glavnim i sporednim cestama i raznim objektima kao što su tuneli, mostovi i trajekti.

---

<sup>1</sup> OJ L 184, 17.7.1999., str. 23.

2. Ova Direktiva ne primjenjuje se na:

- (a) sustave naplate cestarine gdje ne postoje elektronska sredstva naplate cestarine;
- (b) sustave elektronske naplate cestarine za koje nije potrebno instaliranje uređaja na vozilu;
- (c) male, isključivo lokalne sustave za naplatu cestarine za koje bi troškovi usklađenja sa zahtjevima ove Direktive bili neproporcionalni koristima istoga.

3. Da bi se postigli ciljevi definirani u točki 1, stvorit će se europska usluga elektronske naplate cestarine. Ta usluga, komplementarna s nacionalnim uslugama elektronske naplate cestarine u zemljama članicama, mora osigurati interoperabilnost u cijeloj Zajednici za korisnike sustava elektronske naplate cestarine koji su već uvedeni u zemljama članicama i onih koji će se uvoditi u budućnosti u okviru ove direktive.

## Članak 2

### Tehnološka rješenja

1. Svi novi sustavi elektronske naplate stavljeni u rad od uključivo 1. siječnja 2007. moraju za provođenje transakcija elektronske naplate cestarine koristiti jednu ili više od sljedećih tehnologija:

- (a) satelitsko određivanje položaja;

(b) mobilne komunikacije koje koriste GSM-GPRS standard (navod GSM TS 03.60/23.060);

(c) mikrovalna tehnologija 5,8 GHz

2. Europska usluga elektronske naplate cestarine pustit će se u rad prema članku 3(1). Operateri će zainteresiranim korisnicima staviti na raspolaganje opremu za instalaciju na vozilo prikladnu za korištenje na svim sustavima elektronske naplate u radu u zemljama članicama koji koriste tehnologije navedene u točki 1 i koje su prikladne za korištenje na svim tipovima vozila, u skladu s vremenskim rasporedom određenim u članku 3(4). Minimalno, ta oprema mora biti interoperabilna i sposobna komunicirati sa svim sustavima u radu u zemljama članicama koje primjenjuju jednu ili više tehnologija popisanih u točki 1. Detaljne dogovore u ovom smislu odredit će Odbor spomenut u članku 5(1), uključujući dogovore o dostupnosti opreme za instalaciju na vozilu da bi se zadovoljila potražnja zainteresiranih korisnika.

3. Preporučuje se da novi sustavi elektronske naplate cestarine koji se puštaju u rad nakon usvajanja ove direktive koriste tehnologije satelitskog pozicioniranja i mobilnih komunikacija popisane u točki 1. Vezano na mogući prijelaz sustava koji koriste druge tehnologije na sustave koji koriste navedene tehnologije, Komisija će, zajedno s Odborom spomenutim u članku 5(1), do 31. prosinca 2009. izraditi izvještaj. Taj izvještaj će sadržavati studiju primjene svake od tehnologija navedenih u točki 1, kao i analizu troškova-koristi (*cost-benefit*). Ako bude prikladno, Komisija će izvještaju priložiti prijedlog strategije prijelaza Europskom parlamentu i Vijeću.

- 
4. Bez utjecaja na točku 1, oprema za montažu na vozilo može biti prikladna i za druge tehnologije, pod uvjetom da to ne vodi do dodatnog opterećenja za korisnike ili diskriminacije među njima. Gdje je potrebno, taj uređaj može biti povezan s elektronskim tahografom u vozilu.
5. Zemlje članice koje imaju sustave naplate poduzet će mjere potrebne za povećanje uporabe elektronskih sustava naplate cestarine. Nastojat će osigurati da najkasnije do 1. siječnja 2007. najmanje 50% prometa na svakoj naplatnoj postaji može koristiti elektronske sustave naplate cestarine. Trake koje se koriste za elektronsku naplatu mogu se također koristiti za naplatu cestarine drugim sredstvima, uz odgovarajuću brigu o sigurnosti.
6. Rad na interoperabilnosti postojećih tehnologija naplate poduzet u svezi s europskom uslugom elektronske naplate cestarine mora osigurati punu kompatibilnost i sučelja ovih tehnologija s tehnologijama navedenim u točki 1 i njihove pripadajuće opreme.
7. Zemlje članice moraju osigurati obradu osobnih podataka potrebnu za rad europskog sustava elektronske naplate cestarine u skladu s pravilima Zajednice koja štite slobodu i temeljna prava pojedinaca, uključujući njihovu privatnost, posebno poštivanje odredbi Direktive 95/46/EC i 2002/58/EC.

### Članak 5

#### Uspostavljanje europske usluge elektronskog sustava naplate cestarine

1. Uspostavit će se europska usluga elektronskog sustava naplate cestarine koja obuhvaća sve cestovne mreže u Zajednici na kojima se elektronski naplaćuje cestarina ili naknada za korištenje ceste. Usluga elektronske naplate cestarine definirat će se ugovornim kompletom pravila koja će omogućavati svim operaterima i/ili izdavačima da pružaju tu uslugu, komplet tehničkih standarda i zahtjeva te jedan ugovor o pretplati između klijenata i operatera i/ili izdavača koji uslugu nude. Ovaj ugovor davat će pristup usluzi na cijeloj mreži, a pretplata će se moći ugovoriti s operaterom bilo kojeg dijela mreže i/ili izdavačem.
2. Europska usluga elektronske naplate cestarine bit će neovisna o osnovnim odlukama zemalja članica o određivanju cestarine za određene tipove vozila, visini naknade i svrhe za koje se takve naknade prikupljaju. Odnosit će se samo na metodu naplate cestarina ili naknada. Usluga će omogućavati da se ugovori sklope neovisno o mjestu registracije vozila, nacionalnosti ugovornih stranaka i zoni ili mjestu na cestovnoj mreži za koje se cestarina plaća.
3. Sustav naplate cestarine mora dozvoljavati razvoj raznih načina prometa ne stvarajući nedostatke za druge transportne načine.

4. Zemlje članice koje imaju nacionalne sustave elektronske naplate cestarine moraju osigurati da operateri i/ili izdavači nude svojim korisnicima i europsku uslugu elektronske naplate u skladu sa sljedećim rasporedom:

- (a) za sva vozila iznad 3,5 tona i za sva vozila koja smiju prevoziti više od devet putnika (vozač + 8), najkasnije tri godine nakon donošenja odluke o definiranju europske usluge elektronske naplate cestarine, navedene u članku 4(4);
- (b) za sve druge vrste vozila, najkasnije pet godina nakon donošenja odluke o definiranju europske usluge elektronske naplate cestarine, navedene u članku 4(4).

#### Članak 4

##### Karakteristike europske usluge elektronske naplate cestarine

1. Europska usluga elektronske naplate cestarine temeljit će se na stavkama popisanim u Dodatku ovoj Direktivi.
2. Gdje je prikladno, ovaj Dodatak može se mijenjati zbog tehničkih razloga u skladu s postupkom navedenim u članku 5(2).
3. Europska usluga elektronskog sustava naplate cestarine primjenjivat će tehnološka rješenja navedena u članku 2, koristeći specifikacije koje će biti javno dostupne.

4. Komisija mora donijeti odluke koje se odnose na definiranje europske usluge elektronske naplate cestarine u skladu s postupcima navedenim u članku 5(2) do 1. srpnja 2006. Te odluke bit će donesene jedino ako budu ispunjeni svi uvjeti, ocijenjeni na temelju odgovarajućih studija, a koji omogućavaju interoperabilnost sa svih gledišta, uključujući tehnička, pravna i komercijalna.

5. Ako se odluke navedene u točki 4 ne donesu do 1. srpnja 2006, Komisija će odrediti novi datum do kada se te odluke moraju donijeti, u skladu s postupkom navedenim u članku 5(2).

6. Tehničke odluke koje se odnose na realizaciju europske usluge elektronske naplate cestarine Komisija će donijeti u skladu s postupkom navedenim u članku 5(2).

7. Komisija će zatražiti od predmetnih normizacijskih tijela, posebno CEN-a, u skladu s postupkom propisanim Direktivom 98/34/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 22. lipnja 1998. kojom se propisuje postupak pružanja informacija na području tehničkih normi i propisa<sup>1</sup>, poduzimanje svih potrebnih napora za brzo usvajanje normi za elektronske sustave naplate, a vezano na tehnologije popisane u članku 2(1).

8. Oprema za europsku uslugu elektronske naplate cestarine posebno mora biti usklađena sa zahtjevima Direktive 1999/5/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 1999. o radio opremi i opremi telekomunikacijskih terminala i međusobnom priznavanju njihove sukladnosti<sup>2</sup> i Direktivom Vijeća 89/336/EEC od 3. svibnja 1989. o međusobnom približavanju zakona zemalja članica koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> OJ L 204, 21.7.1998, str. 37. Direktiva sa posljednjom izmjenom Dokumentom o pristupanju iz 2003.

<sup>2</sup> OJ L 91, 7.4.1999, str. 10. Direktiva sa posljednjom izmjenom Propisom (EC) br. 1882/2003.

<sup>3</sup> OJ L 139, 23.5.1989., str. 19. Direktiva sa posljednjom izmjenom Direktivom 93/68/EEC (oj L 220, 30.8.1993, STR. 1).

### Članak 5

#### Postupak Odbora

1. Komisiji će pomagati Odbor za elektronsku naplatu (u dalnjem tekstu "Odbor").
2. Kod pozivanja na ovu točku, primjenjuje se članak 5 i 7 Odluke 1999/468/EC, uzimajući u obzir odredbe članka 8 ovdje.

Kao razdoblje iz članka 5(6) Odluke 1999/468/EC određuje se tri mjeseca.

3. Odbor će usvojiti svoj Poslovnik (pravila postupanja).

### Članak 6

#### Implementacija

Zemlje članice moraju donijeti zakone, propise i upravne odredbe potrebne za pridržavanje ove Direktive do .....\*. Komisiji će odmah dostaviti tekst odredbi, zajedno s tablicom korelacija tih odredbi s ovom Direktivom.

Kad zemlje članice usvoje ove mjere, one će sadržavati pozivanje na ovu Direktivu ili će im takvi navodi biti pridruženi prilikom službene objave. Metode izrade ovih navoda odabrat će zemlje članice.

---

\* 18 mjeseci od datuma stupanja Direktive na snagu

Članak 7

## Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu dvadeseti dan nakon njene objave u Službenom listu Europske unije (*Official Journal of the European Union*).

Članak 8

## Upućivanje

Ova Direktiva upućuje se zemljama članicama.

Izrađeno u Bruxellesu, 29. travnja 2004.

Za Europski parlament

Predsjednik

P. COX

Za Vijeće

Predsjednik

M. McDOWELL

**DODATAK**

Stavke potrebne za definiranje i primjenu europske usluge elektronske naplate cestarine

Dolje navedena pitanja neophodna su za definiranje i primjenu europske usluge elektronske naplate cestarine određene ovom Direktivom. Dijele se na tehnička, proceduralna i pravna pitanja:

Tehnička pitanja:

- (a) operativni postupci za uslugu: preplata, upute za uporabu, instalacija i stavljanje opreme u vozila, obrada transakcija na naplatnim postajama ili za kontinuirano zaračunavanje, postupci za pregled podataka o transakcijama u slučaju zakazivanja ili kvara opreme, kontrolni sustavi, ispostavljanje računa i naplata pripadajućih iznosa, usluga nakon prodaje, pomoć korisnicima, definiranje razine usluge koja se korisnicima nudi; kod uspostavljanja ovih operativnih postupaka u obzir će se uzeti postojeće procedure u zemljama članicama;
- (b) funkcionalne specifikacije usluge: opis funkcija opreme na vozilima i opreme na tlu;
- (c) tehničke specifikacije opreme na tlu i opreme na vozilima koja podržava uslugu, kao i norme, postupci certificiranja i ograničenja o kojima treba voditi računa;

- 
- (d) rad na uvođenju i praćenju uključujući zainteresirana normizacijska tijela i moguće tehničke dopune korištenih normi ili pred-normi, a da bi se osigurala interoperabilnost;
  - (e) specifikacije za instalaciju opreme na vozilima;
  - (f) modeli transakcija: precizna definicija transakcijskih algoritama za pojedine tipove cestarine (cestarine na određenom mjestu ili kontinuirano zaračunavanje) i definicija podataka koji se razmjenjuju između opreme na vozilu i opreme na tlu te format podataka;
  - (g) dogovori o dostupnosti opreme za vozila u svrhu zadovoljavanja potražnje svih zainteresiranih korisnika;

Proceduralna pitanja:

- (h) postupci za verifikaciju tehničkog učinka opreme na vozilu, opreme na cesti i način kako se oprema instalira u vozila;
- (i) parametri klasifikacije vozila: validacija Popisa tehničkih parametara Zajednice s kojega će svaka zemlja članica odabrati one koje želi koristiti u svojoj politici naplate. Parametri će predstavljati fizičke, motorne i ekološke karakteristike vozila. Utvrđivanje klase vozila na temelju tih parametara bit će prepušteno zemljama članicama;

- 
- (j) implementacija postupaka za postupanje u pojedinim slučajevima, kao što je bilo koji tip kvara. To se posebno odnosi na slučajevi u kojima su operater naplate cestarine i korisnik iz različitih zemalja;

Pravna pitanja:

- (k) validacija odabranih tehničkih rješenja prema pravilima Zajednice štiteći slobodu osnovnih prava pojedinaca, uključujući njihovu privatnost. Posebno će biti potrebno osigurati sukladnost s Direktivom 95/46/EC i Direktivom 2002/58/EC;
  - (l) propisivanje zajedničkih nediskriminirajućih pravila i minimalnih zahtjeva koje moraju poštivati potencijalni pružatelji usluge;
  - (m) procjena mogućnosti usklađivanja pravila prisilne izvršivosti u odnosu na elektronsku naplatu cestarine;
  - (n) memorandum razumijevanja između operatera cesta s naplatom, koji će omogućiti da se europska usluga elektronske naplate cestarine uvede, uključujući postupke za rješavanje sporova.
- 
-